

V Bruseli 7. marca 2025
(OR. en)

6910/25

**Medziinštitucionálny spis:
2025/0056(COD)**

**POLCOM 48
COEST 217
COMER 36
CODEC 226**

NÁVRH

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	7. marca 2025
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2025) 107 final
Predmet:	Návrh NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY, ktorým sa pozastavujú určité časti nariadenia (EÚ) 2015/478, pokiaľ ide o dovoz ukrajinských výrobkov do Európskej únie

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2025) 107 final.

Príloha: COM(2025) 107 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 7. 3. 2025
COM(2025) 107 final

2025/0056 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

**ktorým sa pozastavujú určité časti nariadenia (EÚ) 2015/478, pokiaľ ide o dovoz
ukrajinských výrobkov do Európskej únie**

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

Nevyprovokovaná a neodôvodnená komplexná vojenská invázia Ruska na Ukrajinu, ktorá prebieha od 24. februára 2022, má zásadný negatívny vplyv na schopnosť Ukrajiny obchodovať so zvyškom sveta. V tejto zložitej situácii Európska rada vo svojich záveroch z 27. októbra 2023 a 15. decembra 2023 zdôraznila (a 19. decembra 2024 znovu potvrdila), že Ukrajine bude naďalej poskytovať silnú politickú a hospodársku podporu tak dlho, ako to bude potrebné.

Ukrajina požiadala Úniu, aby jej čo najviac uľahčila udržať si svoju obchodnú pozíciu so zvyškom sveta a ďalej prehĺbiť svoje obchodné vzťahy s Úniou. Opatrenia na tento účel zahŕňali liberalizáciu prístupu na trh pre ukrajinský vývoz prostredníctvom nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/870 z 30. mája 2022¹ a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/1077 z 31. mája 2023² o dočasných opatreniach na liberalizáciu obchodu, ktorými sa dopĺňajú obchodné koncesie uplatniteľné na ukrajinské výrobky podľa Dohody o pridružení medzi EÚ a Ukrajinou. Nariadenie (EÚ) 2024/1392 nadobudlo účinnosť 6. júna 2024 a zostane v platnosti do 5. júna 2025³. Týmto opatreniami sa ukrajinským výrobcom zvýšila flexibilita a istota.

Ukrajina je stále významným vývozcom železa a ocele, a to aj napriek tomu, že vojna spôsobila zničenie alebo okupáciu mnohých výrobných zariadení. Preto je naďalej potrebné zachovať pozastavenie uplatňovania nariadenia (EÚ) 2015/478 o spoločných pravidlách na dovozy⁴. Toto pozastavenie je a zostalo by právnym základom pre pozastavenie súčasného ochranného opatrenia Únie týkajúceho sa výrobkov z ocele (vo vzťahu k takémuto dovozu z Ukrajiny) v rámci podpory Únie.

Na tento účel je potrebné pozastaviť uplatňovanie článku 2, článkov 4 – 7, 9 – 17 a 19 – 21 nariadenia (EÚ) 2015/478 o spoločných pravidlách, pokiaľ ide o dovoz z Ukrajiny.

Vzhľadom na túto potrebu naďalej poskytovať hospodársku podporu Ukrajine Komisia navrhuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady s cieľom pozastaviť uplatňovanie článku 2, článkov 4 až 7, 9 – 17 a článkov 19 – 21 nariadenia (EÚ) 2015/478 o spoločných pravidlách na dovozy v súvislosti s dovozom s pôvodom na Ukrajine.

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/870 z 30. mája 2022 o dočasných opatreniach na liberalizáciu obchodu, ktorými sa dopĺňajú obchodné koncesie uplatniteľné na ukrajinské výrobky podľa Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej (Ú. v. EÚ L 152, 3.6.2022, s. 103).

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/1077 z 31. mája 2023 o dočasných opatreniach na liberalizáciu obchodu, ktorými sa dopĺňajú obchodné koncesie uplatniteľné na ukrajinské výrobky podľa Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej (Ú. v. EÚ L 144, 5.6.2023, s. 1).

³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1392 zo 14. mája 2024 o dočasných opatreniach na liberalizáciu obchodu, ktorými sa dopĺňajú obchodné koncesie uplatniteľné na ukrajinské výrobky podľa Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1392/oj>.

⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/478 z 11. marca 2015 o spoločných pravidlách na dovozy (Ú. v. EÚ L 83, 27.3.2015, s. 16).

- **Súlady s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky**

Pozastavenie uplatňovania nariadenia (EÚ) 2015/478 o spoločných pravidlách na dovozy by bolo v súlade so silnou podporou Ukrajiny zo strany EÚ prostredníctvom medzinárodného obchodu v kontexte útočnej vojny Ruska voči Ukrajine.

- **Súlady s ostatnými politikami Únie**

Únia dôrazne odsúdila útočnú vojnu Ruska proti Ukrajine a v tejto výnimočnej situácii podnikla bezprecedentné kroky na podporu Ukrajiny. Tieto kroky zahŕňajú finančnú pomoc (vrátane makrofinančnej pomoci na núdzové opatrenia a obnovu); dodávky vojenského vybavenia; prijatie rozsiahlych sankcií voči Rusku a Bielorusku a zintenzívnenie spolupráce v rámci dohody o pridružení. Ukrajine bol okrem toho v júni 2022 udelený štatút kandidátskej krajiny na členstvo v EÚ a prístupové rokovania sa začali v decembri 2023.

Navrhované nariadenie by preto bolo v súlade s povinnosťou Únie podľa článku 21 ods. 3 Zmluvy o Európskej únii (ZEU), t. j. zabezpečiť súlad medzi jednotlivými oblasťami jej vonkajšej činnosti, a na túto povinnosť by nadväzovalo. Takisto by bolo v súlade s článkom 207 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), v ktorom sa vyžaduje, aby sa spoločná obchodná politika uskutočňovala v rámci zásad a cieľov vonkajšej činnosti Únie.

2. PRÁVNÝ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právny základ**

Právnym základom návrhu je článok 207 ods. 2 ZFEÚ.

- **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

Zásada subsidiarity sa neuplatňuje, pretože v súlade s článkom 3 ods. 1 písm. e) ZFEÚ je spoločná obchodná politika vo výlučnej právomoci Únie.

- **Proporcionalita**

Tento návrh je potrebný na dosiahnutie cieľa, ktorým je hospodárska podpora Ukrajiny v jej súčasných ťažkostiach, a to aj v oblasti obchodu s Úniou.

- **Výber nástroja**

Tento návrh je v súlade s článkom 207 ods. 2 ZFEÚ, v ktorom sa stanovujú opatrenia spoločnej obchodnej politiky.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ EX POST, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Hodnotenia ex post/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

Neuplatňuje sa.

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Neuplatňuje sa.

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Neuplatňuje sa.

- **Posúdenie vplyvu**

S cieľom zabezpečiť, aby opatrenia na liberalizáciu obchodu pre Ukrajinu pokračovali po uplynutí účinnosti nariadenia (EÚ) 2024/1392 dňa 5. júna 2025 je potrebné, aby navrhované nariadenie nadobudlo účinnosť 6. júna 2025. Táto naliehavá potreba znamená, že na vykonanie posúdenia vplyvu nebol dostatok času. Ustanovenia dohody o pridružení týkajúce sa obchodu a záležitostí súvisiacich s obchodom však boli predmetom posúdenia vplyvu na udržateľnosť, ktoré zadalo Generálne riaditeľstvo Komisie pre obchod v roku 2007 a ktoré bolo podkladom pre proces rokovaní o prehĺbenej a komplexnej zóne voľného obchodu (DCFTA). V danej štúdii sa potvrdilo, že vykonávanie ustanovení o obchode a záležitostiach súvisiacich s obchodom by malo pozitívny hospodársky vplyv na EÚ, ako aj na Ukrajinu.

- **Regulačná vhodnosť a zjednodušenie**

Toto opatrenie nevedie k zvýšeniu regulačnej záťaže spoločností.

- **Základné práva**

Tieto opatrenia sa riadia rovnakými základnými zásadami ako tie, ktoré sú zakotvené v dohode o pridružení medzi EÚ a Ukrajinou. V článku 2 dohody o pridružení s Ukrajinou sa konkrétne stanovuje, že základnými prvkami uvedenej dohody sú i) dodržiavanie demokratických zásad, ľudských práv a základných slobôd a ii) dodržiavanie zásady právneho štátu.

Opatrenia na liberalizáciu obchodu by boli v súlade aj s Chartou základných práv Európskej únie z troch dôvodov. Po prvé, ich priamy účinok spočíva v tom, že dovoz z Ukrajiny môže podliehať menšiemu počtu obmedzení, ako by to bolo v prípade, ak by sa na dovoz z Ukrajiny vzťahoval dohľad a ochranné opatrenia. Po druhé, Únia by tak nemohla porušiť svoju povinnosť chrániť základné práva podľa charty, pretože ochrana akýchkoľvek dotknutých základných práv je (v prípade potreby) naďalej možná inými prostriedkami. Po tretie, pokiaľ ide o nerovnaké zaobchádzanie s dovozcami alebo používateľmi výrobkov s pôvodom na Ukrajine v porovnaní s dovozcami alebo používateľmi výrobkov s pôvodom v iných tretích krajinách, ktorí nie sú oslobodení od opatrení dohľadu a ochranných opatrení, takéto nerovnaké zaobchádzanie sa uplatňuje aj v iných prípadoch, keď dvojstranné obchodné dohody Únie oslobodzujú dovoz od ochranných opatrení a sú legitímnym vykonávaním (vrátane použitia riadneho právneho základu) spoločnej obchodnej politiky Únie na účely užšej hospodárskej integrácie.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Neuplatňuje sa.

5. ĎALŠIE PRVKY

- **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

Neuplatňuje sa.

- **Vysvetľujúce dokumenty (v prípade smerníc)**

Neuplatňuje sa.

- **Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu**

Vzhľadom na hospodársku situáciu na Ukrajine je cieľom tohto navrhovaného nariadenia chrániť podmienky prístupu na trh pre dovoz z Ukrajiny pozastavením určitých ustanovení o dohľade a ochranných opatreniach v nariadení (EÚ) 2015/478 o spoločných pravidlách na dovozy.

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa pozastavujú určité časti nariadenia (EÚ) 2015/478, pokiaľ ide o dovoz ukrajinských výrobkov do Európskej únie

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 ods. 2,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom¹,

keďže:

- (1) Dohoda o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej (ďalej len „dohoda o pridružení“)² predstavuje základ vzťahov medzi Úniou a Ukrajinou. V súlade s rozhodnutím Rady 2014/668/EÚ³ sa hlava IV dohody o pridružení, ktorá sa týka obchodu a záležitostí súvisiacich s obchodom, začala predbežne vykonávať od 1. januára 2016 a po ratifikácii všetkými členskými štátmi nadobudla platnosť 1. septembra 2017.
- (2) Dohoda o pridružení ambicióznym a inovačným spôsobom posilňuje a rozširuje vzťahy medzi stranami s cieľom uľahčiť a dosiahnuť postupnú hospodársku integráciu, a to v súlade s právami a povinnosťami vyplývajúcimi z členstva zmluvných strán vo Svetovej obchodnej organizácii.
- (3) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/478 z 11. marca 2015⁴ sa stanovujú spoločné pravidlá na dovoz s pôvodom vo väčšine tretích krajín vrátane Ukrajiny. Uvedené nariadenie obsahuje aj ustanovenia o opatreniach dohľadu a ochranných opatreniach.
- (4) Nevyprovokovaná a neodôvodnená komplexná vojenská invázia Ruska na Ukrajinu, ktorá prebieha od 24. februára 2022, má zásadný negatívny vplyv na schopnosť Ukrajiny obchodovať so zvyškom sveta. Je to tak napríklad v prípade železa a ocele

¹ Pozícia Európskeho parlamentu (zatiaľ neuverejnená v úradnom vestníku) a rozhodnutie Rady (zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku).

² Ú. v. EÚ L 161, 29.5.2014, s. 3.

³ Rozhodnutie Rady 2014/668/EÚ z 23. júna 2014 o podpise v mene Európskej únie a predbežnom vykonávaní Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej, pokiaľ ide o jej hlavu III (okrem ustanovení týkajúcich sa zaobchádzania so štátnymi príslušníkmi tretích krajín, ktorí sú na území druhej zmluvnej strany legálne zamestnaní ako pracovníci) a hlavy IV, V, VI a VII, ako aj súvisiace prílohy a protokoly (Ú. v. EÚ L 278, 20.9.2014, s. 1).

⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/478 z 11. marca 2015 o spoločných pravidlách na dovozy (Ú. v. EÚ L 83, 27.3.2015, s. 16).

z dôvodu okupácie alebo zničenia zariadení na výrobu železa a ocele. Je to tak aj v prípade iných segmentov ukrajinského hospodárstva.

- (5) Za týchto okolností a s cieľom zmierniť negatívny hospodársky vplyv útočnej vojny Ruska proti Ukrajine je v prospech Ukrajiny vhodné oslobodiť dovoz do Únie s pôvodom na Ukrajine od opatrení dohľadu a ochranných opatrení Únie. Na tento účel je potrebné pozastaviť uplatňovanie niektorých ustanovení nariadenia (EÚ) 2015/478 o spoločných pravidlách, pokiaľ ide o dovoz z Ukrajiny.
- (6) Komisia by mala mať možnosť dočasne pozastaviť uplatňovanie tohto nariadenia v súvislosti s konkrétnym výrobkom prostredníctvom vykonávacieho aktu. Uvedené právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011⁵. Trvanie takéhoto pozastavenia by malo byť dostatočne dlhé na to, aby Komisia mohla predložiť návrh a aby Parlament a Rada mohli prijať nariadenie o pozastavení, zmene alebo ukončení uplatňovania toto nariadenia.
- (7) Toto nariadenie by sa malo uplatňovať tri roky a jeho uplatňovanie by sa malo automaticky predĺžiť o ďalšie trojročné obdobia, pokiaľ a kým Európsky parlament alebo Rada nevznesú voči takémuto predĺženiu námietku tri mesiace pred uplynutím platnosti.
- (8) Vzhľadom na blížiac sa uplynutie účinnosti nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1392⁶ 5. júna 2025, v ktorom sa okrem iného stanovujú účinky rovnocenné s účinkami tohto nariadenia, by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť 6. júna 2025,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Opatrenia na liberalizáciu obchodu

Uplatňovanie článku 2, článkov 4 – 7, 9 – 17 a 19 – 21 nariadenia (EÚ) 2015/478 o spoločných pravidlách na dovozy sa pozastavuje, pokiaľ ide o dovoz do Únie s pôvodom na Ukrajine.

Článok 2

Dočasné pozastavenie

Komisia je splnomocnená prijať vykonávací akt s cieľom pozastaviť uplatňovanie tohto nariadenia v súvislosti s konkrétnym výrobkom na obdobie, ktoré v zásade nepresiahne dvanásť mesiacov, ak sa dovoz tohto výrobku s pôvodom na Ukrajine zvýši na úroveň, ktorá významne prispieva k vážnej ujme alebo hrozbe vážnej ujmy pre výrobné odvetvie Únie, ktoré vyrába podobný alebo priamo konkurujúci výrobok. Uvedený vykonávací akt sa prijme v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 3 ods. 2.

⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13).

⁶ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1392 zo 14. mája 2024 o dočasných opatreniach na liberalizáciu obchodu, ktorými sa dopĺňajú obchodné koncesie uplatniteľné na ukrajinské výrobky podľa Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1392/oj>.

Článok 3
Postup výboru

1. Komisii pomáha Výbor pre ochranné opatrenia so zreteľom na článok 4 tohto nariadenia. Uvedený výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

Článok 4
Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 6. júna 2025.

Uplatňuje sa počas počiatočného obdobia troch rokov.

Jeho uplatňovanie sa automaticky predlžuje o po sebe nasledujúce obdobia troch rokov, pokiaľ Európsky parlament alebo Rada nevznesú voči takémuto predĺženiu námietku najneskôr tri mesiace pred koncom každého obdobia.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

Za Európsky parlament
predsedníčka

Za Radu
predseda/predsedníčka

**LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ PRE NÁVRHY, KTORÉ MAJÚ
ROZPOČTOVÝ VPLYV LEN NA STRANU PRÍJMOV**

1. NÁZOV NÁVRHU:

Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa pozastavuje uplatňovanie určitých častí nariadenia (EÚ) 2015/478, pokiaľ ide o dovoz ukrajinských výrobkov do Európskej únie

2. ROZPOČTOVÉ RIADKY:

kapitola 12, článok 120

3. FINANČNÝ VPLYV

☒ Návrh nemá finančný vplyv

☐ Návrh nemá finančný vplyv na výdavky, ale má finančný vplyv na príjmy, a to s týmto účinkom:

Rozpočtový riadok	Príjmy	Obdobie: časť roka 2024 – časť roka 2025 * (v mil. EUR zaokrúhlené na 1 desatinné miesto)
kapitola 12, článok 120	Vplyv na vlastné zdroje	neuplatňuje sa
Spolu		

* Jednoročné obdobie od nadobudnutia účinnosti nariadenia

4. OPATRENIA PROTI PODVODOM

S cieľom predchádzať podvodom by nárok na obchodné opatrenia stanovené navrhovaným nariadením mal byť podmienený tým, že i) Ukrajina bude dodržiavať všetky príslušné podmienky na získanie výhod podľa dohody o pridružení (vrátane pravidiel pôvodu dotknutých výrobkov a súvisiacich postupov) a ii) Ukrajina nadviaže úzku administratívnu spoluprácu s Úniou (ako sa stanovuje v dohode o pridružení).